



## ZAPYTANIE OFERTOWE

Do niniejszego postępowania nie stosuje się przepisów ww. ustawy Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U.2022.1710 z późn. zm.)  
(zamówienie o wartości mniejszej niż 130 000 złotych netto).

**Zamawiający: Miasto Radymno, ul. Lwowska 20, 37-550 Radymno zaprasza do złożenia ofert na:**

- Opracowanie kompleksowej dokumentacji projektowej wszystkich niezbędnych branż dla zadania inwestycyjnego pod nazwą: **„Montaż nowych urządzeń na placu zabaw przy ul. Kolejowej w Radymnie wraz z montażem dwóch kamer monitoringu wizyjnego na jego terenie”**

### 1. Opis sposobu przygotowania oferty:

Należy ją złożyć w terminie do dnia **16 maja 2023 r.**, (włącznie) do godz. **15<sup>00</sup>** na formularzu ofertowym bezpośrednio:

- **na adres mailowy: [radymno@radymno.pl](mailto:radymno@radymno.pl)** w temacie wiadomości wpisując: **„Oferta – Projekt placu zabaw”** lub;
- **pisemnie w kopercie (osobiście lub pocztą) w siedzibie Urzędu Miasta Radymna przy ul. Lwowskiej 20, 37-550 Radymno**, opisując kopertę **„Oferta – Projekt placu zabaw”**.
- ceny w niej podane mają być wyrażone cyfrowo i słownie,
- ma być napisana w języku polskim, czytelnie,
- ma obejmować całość zapytania.

Osobami uprawnionymi do kontaktów w sprawie zapytania ofertowego są:

Marek Koszyła tel. 796-794-990.

Damian Pudysz tel. (16) 628-24-17 wew. 28.

### 2. Oferta ma zawierać następujące dokumenty:

- a) Formularz oferty wg załączonego wzoru,
- b) Kserokopię aktualnego wypisu do właściwego rejestru, uprawniającego zleceniobiorcę do występowania w obrocie prawnym.

### 3. Krótki opis przedmiotu zapytania.

Opracowanie dokumentacji projektowej obejmującej:

- Projekt budowlany – 4 egzemplarze;
- Projekt wykonawczy – 4 egzemplarze;
- Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót bud. – 2 egzemplarze;
- Przedmiar robót – 2 egzemplarze;
- Kosztorys inwestorski uproszczony i szczegółowy – 2 egzemplarze;
- Kosztorys ofertowy - 2 egzemplarze;
- Sporządzenie informacji bezpieczeństwa i ochrony zdrowia – 2 egzemplarze;
- 1 egzemplarz w formie elektronicznej całej wymienionej powyżej dokumentacji, zapisany na nośniku CD oraz pendrive (w wersjach edytowalnych a więc z rozszerzeniami programów w jakich zostały opracowane oraz przekonwertowane do wersji pdf);

Uzyskanie wszelkich opinii, zezwoleń, decyzji administracyjnych (np. pozwolenia na budowę) lub uzyskanie skutecznego zgłoszenia robót jeżeli wymagają tego przepisy prawa lub okoliczności.

Kosztorysy powinny być odpowiednio pogrupowane według poniżej przedstawionych założeń.

#### **4. Wytyczne Zamawiającego do opracowania projektu.**

- inwentaryzacja stanu istniejącego placu zabaw,

Urządzenia i obiekty istniejące:

- naprawa zniszczonych elementów ławek, koszy, urządzeń,
- pomalowanie stalowych i drewnianych zużytych elementów ławek i urządzeń,
- konserwacja urządzeń,
- wymiana nakrętek, śrub wkrętów na bezpieczne z kształtami półkolistymi uniemożliwiające rozcinane skóry lub ubrań użytkowników i powstawanie zadrapań, montaż zaślepek,
- wymiana siatki ogrodzeniowej wschodniej części ogrodzenia na nową (ze względu na jej stan zużycia).

Montaż nowych następujących urządzeń i obiektów:

- montaż furtki wejściowej we wschodniej części ogrodzenia – 1 szt.
- nasadzenie na terenie placu drzew ozdobnych nad ławkami do odpoczynku w celu zapewnienia zacienionych miejsc do odpoczynku i pilnowania dzieci – 3 szt.
- ławki do spoczynku z oparciami – 3 szt.
- kosze na śmieci
- zestaw zabawowy ze zjeżdżalnią – 1 szt.
- domek ze zjeżdżalnią i ścianką wspinaczkową – 1 szt.
- karuzela talerzowa z siedziskami – 1 szt.
- sprzężownik dwuosobowy (zwierzątko) – 1 szt.

Urządzenia siłowni do ćwiczeń:

- narciarz – 1 szt.
- rowerek – 1 szt.
- wioślarz – 1 szt.
- twister – 1 szt.
- wahadło – 1 szt.

Zaprojektowanie alejki na placu zabaw łączącej ulicę Jesienną z ulicą Kolejową

(podać co najmniej dwa rozwiązania w tym jedno z kostki brukowej)

- poziom posadowienia alejki jak najbardziej zlicowany z poziomem terenu, jak najmniej wystające ponad poziom terenu,
- alejka biegnąca od furtki wejściowej od ulicy Jesiennej do chodnika ul. Kolejowej po najkrótszej możliwej trasie.

Zaprojektowanie nawierzchni bezpiecznych z przeznaczeniem pod poszczególne urządzenia:

(podać co najmniej dwa rozwiązania w tym jedno jako nawierzchnia z piasku, drugie rozwiązanie jako nawierzchnia inna niż piaskowa i inna niż trawiasta)

- zaprojektowanie nawierzchni pod istniejącymi urządzeniami
- zaprojektowanie nawierzchni pod projektowane urządzenia
- zaprojektowanie nawierzchni pod urządzeniami do ćwiczeń Siłowych
- nawierzchnia oraz ewentualne obrzeża powinny być zaprojektowane jako bezpieczne z przeznaczeniem na place zabaw.
- poziom posadowienia jak najbardziej zlicowany z poziomem terenu, jak najmniej wystające ponad poziom terenu

Monitoring placu zabaw:

- zaprojektowanie dwóch kamer monitoringu wizyjnego na terenie przedmiotowego placu zabaw, na dwóch nowych niezależnych słupach – 2 szt.
- monitoring powinien zapewnić jak najszersze pole widzenia na placu zabaw;
- monitoring powinien umożliwić obserwowanie placu zabaw w czasie rzeczywistym co najmniej z dowolnego komputera znajdującego się w Urzędzie Miasta Radymna.
- monitoring musi posiadać zdolność zapisywania obrazu, przechowywania i jego zdalnego odczytu;
- dostęp do kamer monitoringu poprzez sieć internet;
- w celu zapewnienia połączenia z urządzeniami monitoringu, urządzenia powinny mieć zapewniony dostęp do sieci internet w sposób światłowodowy. Jeżeli będzie to niemożliwe do zaprojektowania to dostęp do sieci poprzez internet mobilny.
- zaprojektowanie zasilania urządzeń monitoringu,
- montaż nowych skrzynek zasilania i monitoringu po wewnętrznej stronie ogrodzenia placu zabaw.

Tablice:

- Usunięcie starych tablic z regulaminem placu zabaw – 2 szt.
- Montaż dwóch nowych tablic z regulaminem placu zabaw - 2 szt.

(regulamin sporządzonych w oparciu o załącznik nr 2 do Uchwały nr XXXVII/268/2021 Rady Miasta Radymna z dnia 30 listopada 2021 r. w sprawie przyjęcia regulaminów korzystania z ogólnodostępnych obiektów użyteczności publicznej, obiektów sportowych, placów zabaw i siłowni plenerowych, położonych na terenie Miasta Radymna). Tablice muszą zawierać również wszelkie dane wymagane przepisami dla tego typu obiektów rekreacyjnych *m. in. znaki graficzne zabraniające poszczególnych zachowań na terenie placu, telefony alarmowe, adres placu zabaw: „Radymno, ul. Kolejowa, 37-550 Radymno”, właściciel: „Miasto Radymno, ul. Lwowska 20, 37-550 Radymno. Tel. (16) 628-24-17”, zarządca: „Burmistrz Miasta Radymna, ul. Lwowska 20, 37-550 Radymno. Tel. (16) 628-24-17” oraz inne wymagane przepisami.*

- Montaż tablicy z regulaminem Siłowni – 1 szt.

(regulamin sporządzonych w oparciu o załącznik nr 3 do Uchwały nr XXXVII/268/2021 Rady Miasta Radymna z dnia 30 listopada 2021 r. w sprawie przyjęcia regulaminów korzystania z ogólnodostępnych obiektów użyteczności publicznej, obiektów sportowych, placów zabaw i siłowni plenerowych, położonych na terenie Miasta Radymna). Tablica muszą zawierać również wszelkie dane wymagane przepisami dla tego typu obiektów rekreacyjnych *m. in. znaki graficzne zabraniające poszczególnych zachowań na terenie strefy siłowni plenerowej, telefony alarmowe, adres siłowni plenerowej: „Radymno, ul. Kolejowa, 37-550 Radymno”, właściciel: „Miasto Radymno, ul. Lwowska 20, 37-550 Radymno. Tel. (16) 628-24-17”, zarządca: „Burmistrz Miasta Radymna, ul. Lwowska 20, 37-550 Radymno. Tel. (16) 628-24-17” oraz inne wymagane przepisami.*

- Montaż tablicy przy urządzeniach siłowni z instrukcją obsługi dla wszystkich urządzeń (1 szt.) lub tablic z instrukcją obsługi dla każdego urządzenia osobno.
- Tablice z informacją „Obiekt Monitorowany” z wszelkimi danymi wymaganymi przepisami – 2 szt.

**5. Terminy.**

Proponowany termin realizacji zamówienia: **10 lipca 2023 r.**

Wymagana Gwarancja min.: **24 miesiące.**

**6. Przy wyborze oferty zamawiający będzie się kierował kryterium:**

- Cena - 100% za opracowanie dokumentacji projektowej.

**7. Warunki płatności (będą zawarte w umowie).**



- Wynagrodzenie za odebraną dokumentację będzie uregulowane przelewem na podstawie faktury końcowej po wykonaniu i odebraniu przez Zamawiającego dokumentacji projektowej, w terminie do 30 dni od daty wpływu faktury.
- Wykonawca wystawi fakturę końcową na podstawie protokołu zdawczo – odbiorczego końcowego po wykonaniu i odebraniu przez Zamawiającego dokumentacji projektowej i uzyskaniu przez pozytywne decyzji/pozwoleń budowlanych lub uzyskania skutecznego zgłoszenia robót, jeżeli są wymagane przepisami prawa do przeprowadzenia robót budowlanych o takim charakterze.

#### **8. Warunki jakie muszą spełnić Wykonawcy ubiegający się o udzielenie zamówienia:**

Zamawiający nie stawia warunków:

#### **9. Opis sposobu obliczenia ceny składanej oferty:**

Wykonawca poda w Formularzu Ofertowym stawkę netto, podatku od towarów i usług (VAT) właściwą dla przedmiotu zamówienia, obowiązującą według stanu prawnego na dzień składania ofert oraz brutto.

Cena ofertowa, na podstawie której dokonany zostanie wybór najkorzystniejszej oferty – zgodnie z założonym kryterium oceny ofert – stanowi całkowite wynagrodzenie Wykonawcy jakie może on uzyskać z tytułu realizacji przedmiotowego zamówienia, przy czym obowiązującą formą wynagrodzenia za przedmiot umowy jest wynagrodzenie ryczałtowe w rozumieniu art. 632 Kodeksu cywilnego.

#### **10. Informacje dotyczące zawierania umowy:**

Po dokonaniu wyboru oferty zamawiający poinformuje wszystkich, którzy złożyli swoje oferty w odpowiedzi na skierowane zaproszenie, o dokonanym wyborze.

Wybrany Wykonawca o terminie i miejscu zawarcia umowy zostanie powiadomiony odrębnym pismem, lub telefonicznie

Uwaga: Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.

Z UPOWAŻNIENIA  
Burmistrza Miasta Radymna

*Róża Kawalek*  
SEKRETARZ MIASTA

Podpis Burmistrza Miasta Radymna

W załączeniu:

- Formularz ofertowy – zał. nr 1.
- Wzór umowy – zał. nr 2.
- Rodo – zał. nr. 3.

Otrzymują:

1. BIP.  
2. a/a. DP.



**INFORMACJA O ZASADACH PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

**Kto wykorzystuje dane:** Burmistrz Miasta Radymna. | **Dane kontaktowe:** ul. Lwowska 20. 37 -500 Radymno, e-mail: radymno@radymno.pl | **Pytania, wnioski, kontakt z inspektorem ochrony danych:** iod@radymno.pl | **Cel wykorzystania danych:** Realizacja Budżetu Obywatelskiego Miasta Radymna na 2023 r. | **Przysługujące prawa:** dostępu do treści swoich danych, usunięcia danych, sprostowania danych, ograniczenia przetwarzania, wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. | **Polityka prywatności dostępna jest pod adresem:** <http://radymno.pl/> lub <http://www.radymno.biuletyn.net/> zakładka „RODO”.





## Formularz oferty

.....  
(miejsowość, data)

.....  
.....  
(pieczętka wykonawcy, nazwa, adres, telefon)

**Miasto Radymno**  
**ul. Lwowska 20**  
**37-550 Radymno**

### OFERTA

Odpowiadając na zaproszenie do złożenia oferty na:

- Opracowanie kompleksowej dokumentacji projektowej wszystkich niezbędnych branż dla zadania inwestycyjnego pod nazwą: „**Montaż nowych urządzeń na placu zabaw przy ul. Kolejowej w Radymnie wraz z montażem dwóch kamer monitoringu wizyjnego na jego terenie**”

Oferuję wykonanie usługi/roboty będącej przedmiotem zamówienia, zgodnie z zapytaniem za kwotę w wysokości:

#### Opracowanie dokumentacji projektowej:

Netto:.....zł.

Podatek VAT .....% tj.....[zł]

Brutto:.....zł.

1. Zobowiązuję się do wykonania zadania w zakresie opracowania dokumentacji projektowej z uzyskaniem wszelkich opinii, zezwoleń, decyzji administracyjnych (np. pozwolenia na budowę) lub uzyskaniem skutecznego zgłoszenia robót jeżeli wymagają tego przepisy prawa lub okoliczności w terminie **zaproponowanym w zapytaniu ofertowym**.
2. Oświadczam, że akceptuję i zobowiązuję się do zawarcia umowy w przypadku przyjęcia mojej propozycji
3. Wykonam przedmiot zamówienia zgodnie z treścią zapytania ofertowego i jego załączników.
4. Załącznikami do propozycji są dokumenty i załączniki wymienione w zaproszeniu.
5. Oświadczam/y, że cena podana w ofercie jest obowiązująca w całym okresie ważności umowy i zawiera wszystkie koszty i składniki związane z wykonaniem zamówienia jakie ponosi Zamawiający.
6. Oświadczam/y, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO\* wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.



W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa.

\*rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1)

.....  
(Podpis osoby upoważnionej do reprezentacji wykonawcy)





## UMOWA NR .....

zawarta w dniu ..... w Radymnie w pomiędzy:

**Miastem Radymno ul. Lwowska 20, 37-550 Radymno, NIP 792-20-32-905, Regon 650900559,**  
reprezentowanym przez:

**Mieczysław Piziurny – Burmistrz Miasta Radymna**  
przy kontrasygnacie: **Janiny Kaczmarz - Skarbnika Miasta Radymna**  
zwanym w dalszej części umowy **Zamawiającym lub Inwestorem**  
a

.....  
reprezentowany przez właściciela:

.....  
zwanego w dalszej części umowy **Wykonawcą**.

Strony zawierają umowę o wartości nie przekraczającej progów o jakich stanowi art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U.2022.1710 z późn. zm.) została zawarta umowy o następującej treści:

### § 1

#### PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem umowy jest opracowanie kompleksowej dokumentacji projektowej wszystkich niezbędnych branż dla zadania pod nazwą: inwestycyjnego pod nazwą: „**Montaż nowych urządzeń na placu zabaw przy ul. Kolejowej w Radymnie wraz z montażem dwóch kamer monitoringu wizyjnego na jego terenie**”

Kompleksowa dokumentacja projektowa obejmuje:

Projekt budowlany – 4 egzemplarze;

Projekt wykonawczy – 4 egzemplarze.

Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót bud. – 2 egzemplarze.

Przedmiar robót – 2 egzemplarze.

Kosztorys inwestorski uproszczony i szczegółowy – 2 egzemplarze.

Kosztorys ofertowy - 2 egzemplarze.

Sporządzenie informacji bezpieczeństwa i ochrony zdrowia – 2 egzemplarze

1 egzemplarz w formie elektronicznej całej wymienionej powyżej dokumentacji, zapisany na nośniku CD oraz pendrive (w wersjach edytowalnych a więc z rozszerzeniami programów w jakich zostały opracowane oraz przekonwertowane do wersji pdf).

2. Zamawiana dokumentacja będzie służyć Zamawiającemu do ogłoszenia przetargu na roboty budowlane i musi odpowiadać wymogom określonym w Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 11 września 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz.U.1609 z późn. Zm.).
3. Zgodnie z art. 4 ust. 3 ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami Zamawiający określa warunki służące zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami w zakresie realizowanego zamówienia, w związku z czym Wykonawca zaprojektuje wykonanie robót z uwzględnieniem minimalnych wymagań określonych w ustawie. Zaprojektowane przez Wykonawcę rozwiązania powinny być zaprojektowane uniwersalnie, z uwzględnieniem potrzeb różnych użytkowników, w tym użytkowników z niepełnosprawnościami.
4. Uzyskanie wszelkich niezbędnych opinii, zgód, decyzji, pozwoleń, zgłoszeń które są wymagane przepisami Prawa Budowlanego.
5. Strony zobowiązane są, każda w swoim zakresie, do współdziałania przy wykonywaniu niniejszej umowy.

### § 2

#### NADZÓR AUTORSKI

1. Na podstawie art. 20 ust.1 pkt. 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, Wykonawca na żądanie Zamawiającego ma obowiązek sprawowania nadzoru autorskiego nad wykonywanymi na podstawie opracowywanego projektu robotami w tym przybycia na budowę na żądanie Zamawiającego..
2. Strony postanawiają, że Wykonawca pełnić będzie nadzór autorski w ramach kwoty ustanowionej w § 4 ust. 1 i nie będzie żądał dodatkowej zapłaty za każdy pobyt na budowie przez cały czas jej trwania.



## § 3

## TERMINY REALIZACJI

1. Wykonawca wykona i przekaże Zamawiającemu przedmiot umowy w zakresie § 1 ust. 1 w terminie do dnia .....
2. Przez zakończenie prac projektowych należy rozumieć datę wpisaną w **protokole zdawczo – odbiorczym końcowym** dokumentacji projektowej po otrzymaniu przedmiotowej dokumentacji po uzyskaniu pozytywnych decyzji/pozwoleń budowlanych lub uzyskania skutecznego zgłoszenia robót, jeżeli uzyskanie takich decyzji lub zgłoszeń jest wymagane przepisami prawa.
3. Wykonawca może wystąpić do Zamawiającego o przedłużenie terminu wykonania umowy, dołączając odpowiednie uzasadnienie, jeśli termin wykonania opracowań projektowych może nie być dotrzymany z jednej z następujących przyczyn:
  - a.) jeżeli uzasadnione to będzie okolicznościami, które nie były możliwe do przewidzenia w chwili zawarcia umowy, za którą żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności, np. niekorzystne warunki atmosferyczne, klęski żywiołowe, sytuacja ekonomiczna, siły wyższej,
  - b.) ponadprzeciętnego czasu trwania procedur administracyjnych, mającego wpływ na termin wykonania, co nie wynika z winy Wykonawcy,
4. Po otrzymaniu uzasadnienia Zamawiający sprawdzi jego zgodność z postanowieniami niniejszej umowy i, jeśli nie będzie miał zastrzeżeń, zaakceptuje przedłużenie terminu wykonania umowy. Przedłużenie terminu wykonania umowy zostanie potwierdzone aneksem do umowy.
5. Pełnienie nadzoru autorskiego w trakcie realizacji inwestycji wg wykonanej przez Wykonawcę dokumentacji projektowej nastąpi od daty podpisania niniejszej umowy do daty podpisania protokołu odbioru robót budowlanych.

## § 4

## WYNAGRODZENIE

1. Strony ustalają, że Wykonawca otrzyma ryczałtowe wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 1 w wysokości:  
**netto** - ..... zł  
**VAT** - ..... zł  
**brutto** - ..... zł
2. Wynagrodzenie za odebraną dokumentację będzie uregulowane przelewem na podstawie faktury końcowej po wykonaniu i odebraniu przez Zamawiającego dokumentacji projektowej, w terminie do 30 dni od daty wpływu faktury.
3. Wykonawca wystawi fakturę końcową na **podstawie protokołu zdawczo – odbiorczego końcowego** po wykonaniu i odebraniu przez Zamawiającego dokumentacji projektowej i uzyskaniu pozytywnych decyzji/pozwoleń budowlanych lub uzyskania skutecznego zgłoszenia robót, jeżeli są wymagane przepisami prawa do przeprowadzenia robót budowlanych o takim charakterze.
4. Czynności wchodzące w skład nadzoru autorskiego uważa się za zakończone po dokonaniu odbioru końcowego robót budowlanych - wykonanych na podstawie dokumentacji będącej przedmiotem umowy - potwierdzonego pisemnym protokołem odbioru końcowego robót budowlanych.
5. Wykonawca zostanie powiadomiony pisemnie, telefonicznie lub pocztą elektroniczną o terminie odbioru końcowego robót budowlanych.
6. Dopuszcza się wprowadzenie odpowiednich zmian wysokości wynagrodzenia należnego Wykonawcy, w przypadku zmiany:
  - a) stawki podatku od towarów i usług, od chwili zmiany podatek w nowej stawce będzie doliczany do dotychczasowych cen netto,
  - b) wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę ustalonego na podstawie art. 2 ust. 3-5 ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę,
  - c) zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne.

## § 5

## GWARANCJA

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji na przedmiot zamówienia na okres **24 miesięcy**.
2. Bieg okresu gwarancji rozpoczyna się w dniu następnym licząc **od daty wpisanej na protokole zdawczo – odbiorczym końcowym** dokumentacji projektowej wymienionej w § 1.
3. W ramach gwarancji Wykonawca będzie odpowiedzialny za usunięcie wszelkich wad w dokumentacji projektowej, które ujawnią się w okresie gwarancji i które wynikną:
  - z nieprawidłowego wykonania jakiegokolwiek opracowania projektowego lub jego części, lub
  - z jakiegokolwiek działania lub zaniedbania Wykonawcy,
4. Zamawiający może dochodzić roszczeń z tytułu gwarancji także po terminie określonym w ust. 1, jeżeli reklamował wadę w dokumentacji projektowej przed upływem tego terminu.
5. Jeżeli Wykonawca nie usunie wad w dokumentacji projektowej, ujawnionych w okresie gwarancji w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego, to Zamawiający może zlecić usunięcie ich stronie trzeciej na koszt Wykonawcy.
6. Wykonawca zwróci Zamawiającemu koszty, jakie Zamawiający poniósł w związku z wystąpieniem przerw w wykonywanych robotach budowlanych i w związku z likwidacją strat w wykonanych robotach budowlanych, obiektach budowlanych i urządzeniach, jeżeli przerwy te i straty powstały z powodu wad ujawnionych w opracowaniach projektowych wykonanych przez Wykonawcę.



§ 6

**OBOWIĄZKI WYKONAWCY**

1. Wykonawca wykona przedmiot umowy zgodnie z przepisami prawa budowlanego, obowiązującymi Polskimi Normami. Wykonawca dołączy do dokumentacji **oświadczenie**, że jest ona wykonana zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami prawa w tym techniczno-budowlanymi, zasadami współczesnej wiedzy technicznej oraz przy przestrzeganiu Polskich Norm przenoszących europejskie normy zharmonizowane, wytycznymi oraz że został wykonany w stanie kompletnym z punktu widzenia celu, któremu mają służyć oraz bez wad.
2. Wykonawca niezwłocznie doręczy Zamawiającemu każdą z wydanych przez właściwy organ decyzji administracyjnych oraz swoją opinię odnośnie wniesienia ewentualnego odwołania, w celu podjęcia przez Zamawiającego decyzji o skorzystaniu z trybu odwoławczego z zachowaniem terminów wynikających z kpa.
3. Wykonawca w okresie **24 miesięcy od daty podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego końcowego** zobowiązany jest do wprowadzania na swój koszt ewentualnych zmian, korekt i poprawek dokumentacji projektowej.
4. Wykonawca zobowiązany jest do nieodpłatnego zaktualizowania kosztorysów inwestorskich, ofertowych, jeżeli żądanie takie Zamawiający zgłosi w terminie 24 miesięcy, licząc od daty sporządzenia **protokołu zdawczo-odbiorczego końcowego**.
5. Wykonawca jest odpowiedzialny za zorganizowanie procesu wykonywania opracowań projektowych, w taki sposób aby założone cele projektu zostały osiągnięte zgodnie z umową. Wykonawca jest odpowiedzialny za stosowane metody wykonywania opracowań projektowych.
6. Wykonawca zobowiązany jest znać wszystkie przepisy wydane przez władze centralne i lokalne oraz inne przepisy, regulaminy i wytyczne, które są w jakikolwiek sposób związane z wykonywanymi opracowaniami projektowymi i będzie w pełni odpowiedzialny za przestrzeganie ich postanowień podczas wykonywania opracowań projektowych.
7. Wykonawca będzie przestrzegać praw patentowych i będzie w pełni odpowiedzialny za wypełnienie wszelkich wymagań prawnych odnośnie znaków firmowych, nazw lub innych chronionych praw w odniesieniu do projektów, sprzętu, materiałów lub urządzeń użytych lub związanych z wykonywaniem opracowań projektowych. Wszelkie straty, koszty postępowania, obciążenia i wydatki wynikłe z lub związane z naruszeniem jakichkolwiek praw patentowych przez Wykonawcę pokryje Wykonawca.
8. Wykonawca jest obowiązany do opisanie w dokumentacji rozwiązań technologicznych, zastosowanych urządzeń lub materiałów w sposób jednoznaczny i wyczerpujący oraz za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń. Jeżeli Wykonawca określi w dokumentacji właściwości urządzeń, materiałów za pomocą znaku towarowego, patentu lub pochodzenia, będzie zobowiązany opisać w tych opracowaniach rozwiązania równoważne (wskazać istotne parametry równoważności w stosunku do opisu), w sposób umożliwiający Zamawiającemu dokonanie w przyszłości opisu przedmiotu zamówienia.
9. Jeżeli wymagają tego przepisy Wykonawca ma obowiązek zapewnić sprawdzenie Dokumentacji pod względem zgodności z przepisami, w tym techniczno-budowlanymi, przez osobę posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania w odpowiedniej specjalności.
10. Wykonawca ponosi odpowiedzialność cywilną i zawodową za ewentualne negatywne skutki dotyczące obiektu budowlanego zrealizowanego na podstawie dokumentacji projektowej.
11. Wykonawca ponosi odpowiedzialność odszkodowawczą wobec Zamawiającego za wszelkie szkody wyrządzone Zamawiającemu w związku z wykonaniem robót budowlanych w sposób zgodny z dokumentacją projektową stanowiącą przedmiot umowy, powstałe wskutek występujących wad dokumentacji.
12. Wykonawca zobowiązuje się pełnić nadzór autorski w trakcie wykonywania robót na żądanie Zamawiającego.
13. Wykonawca zobowiązuje się do pisemnego zajmowania stanowiska w sprawach związanych z opracowaną dokumentacją w okresie trwania gwarancji jak i późniejszych robót budowlanych, wypowiedzania się na zadane przez Zamawiającego pytania dotyczące dokumentacji i wynikłych problemów w okresie przygotowywania przetargów, zapytań w celu wyłonienia wykonawcy robót oraz problemów podczas trwania robót budowlanych.

§ 7

**PRZEDSTAWICIELE WYKONAWCY I ZAMAWIAJĄCEGO**

1. Wykonawca wyznacza do bezpośrednich kontaktów z Zamawiającym:  
.....tel. ...., email: .....

§ 8

**ODBIÓR DOKUMENTACJI**

1. Przekazanie i odbiór dokumentów i projektów (dokumentacja projektowa) wymienionych w §1 (zwanej dalej „Dokumentacją”) następuje w siedzibie Zamawiającego lub innym uzgodnionym przez Strony miejscu przez upoważnionych przedstawicieli stron na podstawie **protokołu zdawczo-odbiorczego**. Za spełnienie terminu umownego określonego w § 3 ust. 1 niniejszej umowy uważa się przekazanie przez Wykonawcę dokumentacji, o której mowa powyżej oraz po uzyskaniu ostatecznych decyzji/pozwoleń budowlanych lub uzyskania skutecznego zgłoszenia robót w tym terminie, co jest niezbędne do przeprowadzenia robót budowlanych o takim charakterze
2. Podpisany przez Zamawiającego **protokół zdawczo-odbiorczy** wraz z wykazem opracowań projektowych i uzyskaniem pozytywnych decyzji/pozwoleń budowlanych lub uzyskaniem skutecznego zgłoszenia robót jest dla Wykonawcy potwierdzeniem przekazania dokumentacji projektowej lecz nie akceptowania jej kompletności i jakości.
3. Zamawiający dokonania weryfikacji przekazanej dokumentacji projektowej w okresie do maksymalnie 14 dni od czasu przekazania Dokumentacji. W przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego istotnych wad lub braków w przekazanej Dokumentacji Zamawiający może tę Dokumentację zwrócić Wykonawcy w przedmiotowym terminie

*[Handwritten mark]*



wraz z zestawieniem stwierdzonych wad lub braków, które Wykonawca zobowiązany będzie usunąć w terminie 7 dni od dnia zwrócenia Dokumentacji Wykonawcy przez Zamawiającego. Wykonawca po usunięciu wskazanych wad lub braków ponownie przekaże Dokumentację Zamawiającemu, który dokona jej sprawdzenia w zakresie wprowadzonych poprawek i dokona odbioru, zgodnie z procedurami opisanymi w ust. 1 i 2 tego paragrafu. Termin do usunięcia wad lub braków oraz do wprowadzenia ew. zmian może zostać przez Stronę przedłużony ze względu na ich stopień skomplikowania.

4. W przypadku opóźnienia Wykonawcy w usunięciu wad w dokumentacji projektowej Zamawiający jest uprawniony do żądania kar umownych na zasadach określonych w § 9 ust. 1 pkt d niniejszej umowy.
5. Podpisany **protokół zdawczo-odbiorczy końcowy** dokumentacji projektowej stanowiącej umówiony przedmiot odbioru będzie podstawą do wystawienia faktury za dokumentację projektową.
6. Podpisanie **protokołu zdawczo-odbiorczego końcowego** nie wyłącza dochodzenia przez Zamawiającego roszczeń z tytułu nienależytego wykonania umowy, w szczególności w przypadku wykrycia wad przedmiotu umowy przez Zamawiającego po dokonaniu przyjęcia/przekazania przedmiotu umowy.

## § 9

### KARY UMOWNE

1. Wykonawca zobowiązany jest do zapłacenia kar umownych z tytułu :
  - a) niedotrzymania terminu wymienionego w § 3 ust. 1 umowy w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego brutto - jednorazowo,
  - b) niedotrzymania terminu określonego w § 3 ust. 1 umowy w wysokości 0,2 % wynagrodzenia umownego brutto, za każdy dzień zwłoki,
  - c) nieskutecznego zgłoszenia robót budowlanych lub negatywnej decyzji o pozwoleniu na budowę, jeżeli są wymagane przepisami prawa w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego brutto - każdorazowo,
  - d) zwłoki w usunięciu wad i niezgodności z umową dokumentacji projektowej w wysokości 0,2 % wynagrodzenia umownego brutto za każdy dzień zwłoki licząc od terminu wyznaczonego na usunięcie wad,
  - e) odstąpienia od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 20 % wynagrodzenia umownego brutto.
2. Limit kar umownych, jakich Zamawiający może żądać od Wykonawcy z wszystkich tytułów przewidzianych w niniejszej Umowie, wynosi 25 % wynagrodzenia umownego brutto .
3. Jeżeli kara umowna z któregośkolwiek tytułu wymienionego w ust. 1 nie pokrywa poniesionej szkody, to Zamawiający może dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych określonych przepisami Kodeksu cywilnego.
4. Zamawiający zapłaci Wykonawcy kary umowne w przypadku odstąpienia od umowy z przyczyn zależnych od Zamawiającego w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego brutto , z wyjątkiem przypadku opisanego w § 10 ust. 2.

## § 10

### ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od Umowy w terminie 7 dni od dnia uzyskania przez niego wiedzy o okoliczności uzasadniającej odstąpienie, jeżeli Wykonawca:
  - a) z przyczyn zawinionych nie wykonuje Umowy lub wykonuje ją nienależycie i pomimo pisemnego wezwania Wykonawcy do podjęcia wykonywania lub należytego wykonywania Umowy w wyznaczonym, uzasadnionym technicznie terminie, nie zadośćuczyni żądaniu Zamawiającego,
  - b) z przyczyn zawinionych nie rozpoczął usług albo pozostaje w zwłoce z realizacją usług tak dalece, że wątpliwe jest dochowanie terminu wykonania dokumentacji
2. Ponadto jeżeli wystąpi istotna zmiana okoliczności powodująca, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy odstąpienie od umowy w tym przypadku może nastąpić w terminie 7 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim wypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części umowy,

## § 11

### PRAWA AUTORSKIE

1. Dokumentacja stanowiąca przedmiot niniejszej umowy podlega ochronie przewidzianej w obowiązującej ustawie o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
2. Wraz z odbiorem dokumentacji i zapłatą za odebraną dokumentację, Zamawiający nabywa autorskie prawa majątkowe do nieograniczonego w czasie i przestrzeni korzystania i rozporządzania opracowań projektowych wykonanych w ramach umowy. W ramach nabytych praw majątkowych Zamawiający będzie mógł bez zgody Wykonawcy i bez dodatkowego wynagrodzenia na rzecz Wykonawcy oraz bez żadnych ograniczeń czasowych i ilościowych:
  - a) rozporządzać dokumentacją i wykorzystywać ją na własny użytek, w tym przekazywać dokumentację lub jej dowolną część, także jej kopie: - innym wykonawcom jako podstawę lub materiał wyjściowy do wykonania innych opracowań projektowych, - wykonawcom biorącym udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na realizację robót budowlanych objętych, w szczególności poprzez włączenie dokumentacji lub jej części do specyfikacji istotnych warunków zamówienia oraz udostępnianie dokumentacji i jej części wszystkim zainteresowanym tym postępowaniem, włącznie z wprowadzeniem do sieci Internet, - innym wykonawcom jako



- podstawę dla wykonania lub nadzorowania wykonania robót budowlanych, -  
stronom trzecim biorącym udział w procesie inwestycyjnym;
- b) wykorzystywać dokumentację lub jej dowolną część do prezentacji;
  - c) wprowadzać dokumentację lub jej części do pamięci komputera na dowolnej liczbie stanowisk;
  - d) zwielokrotniać dokumentację lub jej części dowolną techniką (w tym m.in. zapisów na dyskietkach, płytach CD, DVD, pamięć RAM, taśmach magnetycznych, nośnikach magnetoptycznych, poprzez druk oraz urządzenia elektroniczne w tym tzw. papier elektroniczny).
3. Wynagrodzenie wskazane w § 4 ust. 1 umowy jest wynagrodzeniem za przeniesienie majątkowych praw autorskich do dokumentacji projektowej na wszystkich polach eksploatacji wskazanych w umowie. Wraz z przejściem autorskich praw majątkowych do poszczególnych części dokumentacji projektowej, Zamawiający nabywa również własność nośników na których przekazane zostaną projekty lub ich części cyfrowych.
  4. Zamawiający może publikować materiały lub powoływać się na Dokumentację wyłącznie pod warunkiem wskazania w tych materiałach lub odwołaniach autorów Dokumentacji poprzez zapis „.....”. Materiały te nie mogą zawierać poufnych ani zastrzeżonych informacji dotyczących Stron Umowy, jeżeli Strona zakazała uprzednio na piśmie publikowania takich informacji. Za informacje poufne Strony uznają dane kosztowe oraz informacje ujęte w niniejszej umowie wraz załącznikami.
  5. Przeniesienie praw autorskich nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności z tytułu wad projektu.
  6. Wykonawca wyraża zgodę na dokonywanie (przeprojektowanie) w Dokumentacji projektowej zmian wskazanych przez Zamawiającego oraz zobowiązuje się, że uzyska pisemną zgodę twórców (współtwórców), bez prawa do osobnego wynagrodzenia, opisanych poniżej działań Zamawiającego lub jego następców prawnych lub podmiotów działających w ich imieniu, które stanowią lub mogłyby stanowić naruszenia osobistych praw autorskich do koncepcji i projektów objętych Dokumentacją polegających na zmianie (przeprojektowaniu) treści lub formy utworów.

### § 12 RODO

1. Wykonawca niniejszym oświadcza, że przekazał osobom fizycznym, których dane osobowe zostały udostępnione Zamawiającemu w wyniku którego została zawarta niniejsza umowa lub na etapie zawarcia niniejszej umowy, informację o udostępnieniu tych danych osobowych obejmującą elementy treści wskazane w art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
2. Wykonawca zobowiązuje się przekazywać informację o której mowa w ust. 1 wszystkim osobom fizycznym których dane zostaną w przyszłości udostępnione Zamawiającemu w związku z realizacją niniejszej umowy.
3. Szczegółowe zapisy RODO dotyczące niniejszej umowy znajdują się w zał. nr 1.

### § 13 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Wszelkie zmiany w treści niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nie unormowanych w treści umowy mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego, ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
3. Ewentualne spory wynikłe na tle realizacji niniejszej umowy strony zobowiązują się rozstrzygać polubownie a w przypadku nie osiągnięcia porozumienia sądownie przez Sąd Powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. Umowa niniejsza została napisana w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, trzy dla Zamawiającego, jeden dla Wykonawcy.

Załączniki:

1. Wytyczne Zamawiającego.
2. RODO.

**ZAMAWIAJĄCY:**

**WYKONAWCA:**





### **Wytyczne Zamawiającego projektu.**

#### Opracowanie dokumentacji projektowej obejmującej:

- Projekt budowlany – 4 egzemplarze;
- Projekt wykonawczy – 4 egzemplarze;
- Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót bud. – 2 egzemplarze;
- Przedmiar robót – 2 egzemplarze;
- Kosztorys inwestorski uproszczony i szczegółowy – 2 egzemplarze;
- Kosztorys ofertowy - 2 egzemplarze;
- Sporządzenie informacji bezpieczeństwa i ochrony zdrowia – 2 egzemplarze;
- 1 egzemplarz w formie elektronicznej całej wymienionej powyżej dokumentacji, zapisany na nośniku CD oraz pendrive (w wersjach edytowalnych a więc z rozszerzeniami programów w jakich zostały opracowane oraz przekonwertowane do wersji pdf);

#### Uzyskanie wszelkich opinii, zezwoleń, decyzji administracyjnych (np. pozwolenia na budowę) lub uzyskanie skutecznego zgłoszenia robót jeżeli wymagają tego przepisy prawa lub okoliczności.

Kosztorysy powinny być odpowiednio pogrupowane według poniżej przedstawionych założeń.

### **Wytyczne Zamawiającego do założeń projektowych.**

- inwentaryzacja stanu istniejącego placu zabaw,

#### Urządzenia i obiekty istniejące:

- naprawa zniszczonych elementów ławek, koszy, urządzeń,
- pomalowanie stalowych i drewnianych zużytych elementów ławek i urządzeń,
- konserwacja urządzeń,
- wymiana nakrętek, śrub wkrętów na bezpieczne z kształtami półkolistymi uniemożliwiające rozcinane skóry lub ubrań użytkowników i powstawanie zadrapań, montaż zaślepek,
- wymiana siatki ogrodzeniowej wschodniej części ogrodzenia na nową (ze względu na jej stan zużycia).

#### Montaż nowych następujących urządzeń i obiektów:

- montaż furtki wejściowej we wschodniej części ogrodzenia – 1 szt.
- nasadzenie na terenie placu drzew ozdobnych nad ławkami do odpoczynku w celu zapewnienia zacienionych miejsc do odpoczynku i pilnowania dzieci – 3 szt.
- ławki do spoczynku z oparciami – 3 szt.
- kosze na śmieci
- zestaw zabawowy ze zjeżdżalnią – 1 szt.
- domek ze zjeżdżalnią i ścianką wspinaczkową – 1 szt.
- karuzela talerzowa z siedziskami – 1 szt.
- sprężynowiec dwuosobowy (zwierzątko) – 1 szt.

#### Urządzenia siłowni do ćwiczeń:

- narciarz – 1 szt.
- rowerek – 1 szt.
- wioślarz – 1 szt.
- twister – 1 szt.
- wahadło – 1 szt.

#### Zaprojektowanie alejki na placu zabaw łączącej ulicę Jesienną z ulicą Kolejową

(podać co najmniej dwa rozwiązania w tym jedno z kostki brukowej)

- poziom posadowienia alejki jak najbardziej zlicowany z poziomem terenu, jak najmniej wystające ponad poziom terenu,
- alejka biegnąca od furtki wejściowej od ulicy Jesiennej do chodnika ul. Kolejowej po najkrótszej możliwej trasie.



Zał. nr 1

Zaprojektowanie nawierzchni bezpiecznych z przeznaczeniem pod poszczególne urządzenia:

(podać co najmniej dwa rozwiązania w tym jedno jako nawierzchnia z piasku, drugie rozwiązanie jako nawierzchnia inna niż piaskowa i inna niż trawiasta)

- zaprojektowanie nawierzchni pod istniejącymi urządzeniami
- zaprojektowanie nawierzchni pod projektowanymi urządzeniami
- zaprojektowanie nawierzchni pod urządzeniami do ćwiczeń Siłowych
- nawierzchnia oraz ewentualne obrzeża powinny być zaprojektowane jako bezpieczne z przeznaczeniem na place zabaw.
- poziom posadowienia jak najbardziej zlicowany z poziomem terenu, jak najmniej wystające ponad poziom terenu

Monitoring placu zabaw:

- zaprojektowanie dwóch kamer monitoringu wizyjnego na terenie przedmiotowego placu zabaw, na dwóch nowych niezależnych słupach – 2 szt.
- monitoring powinien zapewnić jak najszersze pole widzenia na placu zabaw;
- monitoring powinien umożliwić obserwowanie placu zabaw w czasie rzeczywistym co najmniej z dowolnego komputera znajdującego się w Urzędzie Miasta Radymna.
- monitoring musi posiadać zdolność zapisywania obrazu, przechowywania i jego zdalnego odczytu;
- dostęp do kamer monitoringu poprzez sieć internet;
- w celu zapewnienia połączenia z urządzeniami monitoringu, urządzenia powinny mieć zapewniony dostęp do sieci internet w sposób światłowodowy. Jeżeli będzie to niemożliwe do zaprojektowania to dostęp do sieci poprzez internet mobilny.
- zaprojektowanie zasilania urządzeń monitoringu,
- montaż nowych skrzynek zasilania i monitoringu po wewnętrznej stronie ogrodzenia placu zabaw.

Tablice:

- Usunięcie starych tablic z regulaminem placu zabaw – 2 szt.
- Montaż dwóch nowych tablic z regulaminem placu zabaw - 2 szt.  
(regulamin sporządzonych w oparciu o załącznik nr 2 do Uchwały nr XXXVII/268/2021 Rady Miasta Radymna z dnia 30 listopada 2021 r. w sprawie przyjęcia regulaminów korzystania z ogólnodostępnych obiektów użyteczności publicznej, obiektów sportowych, placów zabaw i siłowni plenerowych, położonych na terenie Miasta Radymna). Tablice muszą zawierać również wszelkie dane wymagane przepisami dla tego typu obiektów rekreacyjnych **m. in. znaki graficzne zabraniające poszczególnych zachowań na terenie placu, telefony alarmowe, adres placu zabaw: „Radymno, ul. Kolejowa, 37-550 Radymno”, właściciel: „Miasto Radymno, ul. Lwowska 20, 37-550 Radymno. Tel. (16) 628-24-17”, zarządca: „Burmistrz Miasta Radymna, ul. Lwowska 20, 37-550 Radymno. Tel. (16) 628-24-17” oraz inne wymagane przepisami.**
- Montaż tablicy z regulaminem Siłowni – 1 szt.  
(regulamin sporządzonych w oparciu o załącznik nr 3 do Uchwały nr XXXVII/268/2021 Rady Miasta Radymna z dnia 30 listopada 2021 r. w sprawie przyjęcia regulaminów korzystania z ogólnodostępnych obiektów użyteczności publicznej, obiektów sportowych, placów zabaw i siłowni plenerowych, położonych na terenie Miasta Radymna). Tablica muszą zawierać również wszelkie dane wymagane przepisami dla tego typu obiektów rekreacyjnych **m. in. znaki graficzne zabraniające poszczególnych zachowań na terenie strefy siłowni plenerowej, telefony alarmowe, adres siłowni plenerowej: „Radymno, ul. Kolejowa, 37-550 Radymno”, właściciel: „Miasto Radymno, ul. Lwowska 20, 37-550 Radymno. Tel. (16) 628-24-17”, zarządca: „Burmistrz Miasta Radymna, ul. Lwowska 20, 37-550 Radymno. Tel. (16) 628-24-17” oraz inne wymagane przepisami.**
- Montaż tablicy przy urządzeniach siłowni z instrukcją obsługi dla wszystkich urządzeń (1 szt.) lub tablic z instrukcją obsługi dla każdego urządzenia osobno.
- Tablice z informacją „Obiekt Monitorowany” z wszelkimi danymi wymaganymi przepisami – 2 szt.



## KLAUZULA INFORMACYJNA RODO – ZAŁĄCZNIK DO UMOWY

**KOGO DOTYCZY INFORMACJA:** STRONY UMOWY, OSOBY REPREZENTUJĄCE STRONĘ, PEŁNOMOCNICZY, OSOBY REALIZUJĄCE UMOWĘ

**Kto wykorzystuje dane:** Miasto Radymno reprezentowane przez Burmistrza Miasta Radymna

**Kontakt:** Urząd Miasta Radymna, ul. Lwowska 20, 37-550 Radymno, tel. 16 628 24 17, e-mail: radymno@radymno.pl

**Inspektor ochrony danych:** iod@radymno.pl

**Cel wykorzystania danych:**

- Składanie zapytań ofertowych, rozpatrywanie przedstawionych ofert, wybór najkorzystniejszej oferty.
- Ograniczenie ryzyka podatkowego poprzez dochowanie należytej staranności przy nabywaniu towarów i usług zgodnie z wytycznymi Ministra Finansów. Dochowanie należytej staranności polega na: 1. weryfikacji kontrahenta w publicznie dostępnych bazach danych – CEIDG, KRS, VIES, Portal Podatkowy, tzw. Biała Lista Podatników VAT; 2. weryfikacji koncesji i zezwoleń – jeżeli są konieczne do prowadzenia działalności gospodarczej określonego rodzaju; 3. weryfikacji tożsamości osób działających w imieniu kontrahenta oraz ich uprawnień do zawierania umów; 4. weryfikacji rzetelności stron internetowych oraz mediów społecznościowych, służących do prowadzenia działalności gospodarczej – jeżeli ich posiadanie jest przyjętą praktyką w danej branży; 5. ocenie czy zachodzą inne ryzyka transakcyjne, wskazane w *Metodyce w zakresie oceny dochowania należytej staranności przez nabywców towarów w transakcjach krajowych*.
- Ustalenie warunków umownych, zawarcie i wykonanie umowy.
- Prowadzenie rachunkowości.
- Ustalenie i dochodzenie roszczeń oraz obrona przed roszczeniami.

**Podstawa prawna wykorzystania danych:**

- Składanie zapytań ofertowych, rozpatrywanie przedstawionych ofert, wybór najkorzystniejszej oferty – art. 6. ust. 1. lit. f) RODO w zw. z przepisami Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, Ustawy z dnia 16 lipca 2004 r. Prawo telekomunikacyjne oraz Ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną.
- Ograniczenie ryzyka podatkowego poprzez dochowanie należytej staranności przy nabywaniu towarów i usług – art. 6. ust. 1. lit. f) RODO w zw. z art. 96b. Ustawy z dnia z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług oraz zaleceniami Ministra Finansów, zawartymi w *Metodyce w zakresie oceny dochowania należytej staranności przez nabywców towarów w transakcjach krajowych*.
- Ustalenie warunków umownych, zawarcie i wykonanie umowy – art. 6. ust. 1 lit. b) RODO w zw. z przepisami Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny.
- Prowadzenie rachunkowości – art. 6 ust. 1. lit. c) RODO w zw. z przepisami Ustawy z dnia z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości.
- Ustalenie i dochodzenie roszczeń oraz obrona przed roszczeniami – art. 6 ust. 1 lit. f) RODO w zw. z przepisami Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny.

**Dane osobowe podlegające wykorzystaniu:**

OSOBY, KTÓRYCH DANE DOTYCZĄ	DANE WYKORZYSTYWANE W ZWIĄZKU Z ZAWARTĄ UMOWĄ ZLECENIE	SKĄD POCHODZĄ DANE OSOBOWE
Strony umowy (w przypadku osób fizycznych)	Podstawowe dane identyfikacyjne (np. imię i nazwisko, firma) Dane identyfikacyjne przyznane przez organy publiczne (np. numer NIP, numer PESEL) Dane kontaktowe (np. adres zamieszkania lub siedziby, adres e-mail, numer telefonu) Dane finansowe (np. numery rachunków płatniczych)	Udostępnione wzajemnie przez strony zawierające umowę. Publicznie dostępne bazy danych: KRS, CEIDG, VIES, Portal Podatkowy oraz tzw. Biała Lista Podatników VAT.
Osoby reprezentujące stronę umowy (przedstawiciele ustawowi)	Podstawowe dane identyfikacyjne (np. imię i nazwisko) Dane identyfikacyjne przyznane przez organy publiczne (np. numer PESEL) Dane dot. zatrudnienia (np. miejsce pracy, stanowisko służbowe) Dane kontaktowe (np. adres e-mail, numer telefonu)	Udostępnione wzajemnie przez strony zawierające umowę.
Pełnomocnicy (w tym prokurenci)	Podstawowe dane identyfikacyjne (np. imię i nazwisko) Dane identyfikacyjne przyznane przez organy publiczne (np. numer PESEL) Dane dot. zatrudnienia (np. miejsce pracy, stanowisko służbowe) Dane kontaktowe (np. adres e-mail, numer telefonu)	Udostępnione wzajemnie przez strony zawierające umowę.
Osoby realizujące umowę	Podstawowe dane identyfikacyjne (np. imię i nazwisko) Dane dot. zatrudnienia (np. miejsce pracy, stanowisko służbowe) Dane kontaktowe (np. adres e-mail, numer telefonu)	Udostępnione wzajemnie przez strony zawierające umowę.

**Kto otrzyma dane:** dostawca programu do elektronicznego zarządzania dokumentacją; kancelarie adwokackie, radcowskie i doradztwa prawnego, którym zlecono świadczenie pomocy prawnej; w przypadku ewentualnego postępowania windykacyjnego – podmioty, którym zlecono windykację wierzytelności.

**Okres przechowywania danych:** dane osobowe będą przechowywane przez okres obowiązywania umowy, a następnie przez 6 lat począwszy od dnia, w którym rozpoczyna się bieg przedawnienia roszczeń. Po upływie tych okresów dane osobowe zostaną usunięte.

**Dlaczego tak długo:** przechowywanie danych przez czas obowiązywania umowy jest niezbędne do jej wykonania. Przechowywanie danych po upływie okresu obowiązywania umowy jest niezbędne do ustalenia i dochodzenia roszczeń oraz obrony przed roszczeniami w przypadku niewykonania lub nieprawidłowego wykonania umowy. Termin przedawnienia roszczeń określono w art. 118. Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny. Dzień, w którym rozpoczyna się bieg przedawnienia roszczeń ustala się na podstawie art. 120. Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny.

**Przysługujące prawa:**

PRZYSŁUGUJĄCE PRAWO	NA CZYM POLEGA	ZASTRZEŻENIA	JAK SKORZYSTAĆ
Dostępu do danych	Prawo do <b>uzyskania informacji</b> o tym czy Miasto Radymno dysponuje danymi zainteresowanej osoby, jakie są to dane oraz jak są wykorzystywane. <b>Informacje przekazuje się w formie notatki.</b>	Prawo dostępu do danych <b>nie polega na przekazaniu kopii dokumentacji.</b> Dostęp do niektórych informacji może być ograniczony, jeżeli ich udzielenie może <b>niekorzystnie wpłynąć na prawa i wolności innych osób.</b> Przed udzieleniem dostępu do danych, Miasto Radymno <b>może żądać podania dodatkowych informacji,</b> jeżeli jest to konieczne do udzielenia dostępu lub do potwierdzenia tożsamości zainteresowanej osoby.	Złóż wniosek – dane kontaktowe znajdują się w punkcie 1. i 2.
Sprostowania danych	Prawo do <b>poprawiania</b> nieprawidłowych danych, <b>aktualizacji</b> nieaktualnych oraz <b>uzupełniania</b> niekompletnych.	Może być potrzebne okazanie dokumentu potwierdzającego prawdziwość danych – np. dowodu osobistego lub dyplomu stwierdzającego posiadanie określonych kwalifikacji.	Złóż wniosek – dane kontaktowe znajdują się w punkcie 1. i 2.
Usunięcia danych	Prawo do <b>bycia zapomnianym</b> – żądania, by dane dotyczące zainteresowanej osoby zostały <b>skasowane.</b>	Przysługuje wyłącznie, gdy: dane zainteresowanej osoby <b>nie są już potrzebne</b> lub są <b>wykorzystywane niezgodnie z prawem</b> albo w konkretnym przypadku <b>istnieje prawny obowiązek ich usunięcia.</b>	Złóż wniosek – dane kontaktowe znajdują się w punkcie 1. i 2.
Ograniczenia przetwarzania	Prawo do żądania, by dane nie były więcej wykorzystywane w określonym celu.	Przysługuje wyłącznie, gdy: zainteresowana osoba <b>kwestionuje prawidłowość swoich danych</b> lub jeśli jej dane są wykorzystywane <b>niezgodnie z prawem</b> lecz <b>zainteresowana osoba sprzeciwia się ich usunięciu</b> lub gdy dane zainteresowanej osoby nie są już potrzebne lecz są <b>one potrzebne tej osobie do dochodzenia roszczeń lub obrony przed roszczeniami.</b>	Złóż wniosek – dane kontaktowe znajdują się w punkcie 1. i 2.
Sprzeciwu	Prawo do żądania, by zaprzestano wykorzystywania danych zainteresowanej osoby do realizacji interesów prawnych Miasta Radymna	Przysługuje w związku z wykorzystywaniem danych osobowych w celu <b>1. składania zapytań ofertowych, rozpatrywania przedstawionych ofert i wyboru najkorzystniejszej oferty; 2. ograniczenia ryzyka podatkowego poprzez dochowanie należytej staranności przy nabywaniu towarów i usług; 3. ustalenia i dochodzenia roszczeń oraz obrony przed roszczeniami.</b> Sprzeciw uwzględnia się z uwagi na szczególną sytuację danej osoby. Staranne uzasadnienie sprzeciwu może zwiększyć szansę na uznanie jego słuszności.	Złóż wniosek – dane kontaktowe znajdują się w punkcie 1. i 2.
Skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych	Prawo do zawiadomienia organu nadzorującego przestrzeganie przepisów o ochronie danych osobowych o naruszeniu prawa.	Składając skargę należy <b>wskazać na kogo składa się skargę oraz opisać na czym polega naruszenie</b> przepisów o ochronie danych osobowych.	Skontaktuj się z <b>Urzędem Ochrony Danych Osobowych.</b>

Czy podanie danych jest konieczne: tak – to warunek zawarcia umowy.

**Konsekwencje niepodania danych:** rezygnacja z zamiaru zawarcia umowy lub odstąpienie od zawartej umowy.

**Zautomatyzowane podejmowanie decyzji:** nie dotyczy.

**Profilowanie:** nie dotyczy.

## KLAUZULA INFORMACYJNA RODO

**KOGO DOTYCZY INFORMACJA:** STRONY UMOWY, OSOBY REPREZENTUJĄCE STRONY, PEŁNOMOCNICZY, OSOBY REALIZUJĄCE UMOWĘ

**Kto wykorzystuje dane:** Miasto Radymno reprezentowane przez Burmistrza Miasta Radymna

**Kontakt:** Urząd Miasta Radymna, ul. Lwowska 20, 37-550 Radymno, tel. 16 628 24 17, e-mail: radymno@radymno.pl

**Inspektor ochrony danych:** iod@radymno.pl

**Cel wykorzystania danych:**

- Składanie zapytań ofertowych, rozpatrywanie przedstawionych ofert, wybór najkorzystniejszej oferty.
- Ograniczenie ryzyka podatkowego poprzez dochowanie należytej staranności przy nabywaniu towarów i usług zgodnie z wytycznymi Ministra Finansów. Dochowanie należytej staranności polega na: 1. weryfikacji kontrahenta w publicznie dostępnych bazach danych – CEIDG, KRS, VIES, Portal Podatkowy, tzw. Biała Lista Podatników VAT; 2. weryfikacji koncesji i zezwoleń – jeżeli są konieczne do prowadzenia działalności gospodarczej określonego rodzaju; 3. weryfikacji tożsamości osób działających w imieniu kontrahenta oraz ich uprawnień do zawierania umów; 4. weryfikacji rzetelności stron internetowych oraz mediów społecznościowych, służących do prowadzenia działalności gospodarczej – jeżeli ich posiadanie jest przyjętą praktyką w danej branży; 5. ocenie czy zachodzą inne ryzyka transakcyjne, wskazane w *Metodyce w zakresie oceny dochowania należytej staranności przez nabywców towarów w transakcjach krajowych*.
- Ustalenie warunków umownych, zawarcie i wykonanie umowy.
- Prowadzenie rachunkowości.
- Ustalenie i dochodzenie roszczeń oraz obrona przed roszczeniami.

**Podstawa prawna wykorzystania danych:**

- Składanie zapytań ofertowych, rozpatrywanie przedstawionych ofert, wybór najkorzystniejszej oferty – art. 6. ust. 1. lit. f) RODO w zw. z przepisami Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, Ustawy z dnia 16 lipca 2004 r. Prawo telekomunikacyjne oraz Ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną.
- Ograniczenie ryzyka podatkowego poprzez dochowanie należytej staranności przy nabywaniu towarów i usług – art. 6. ust. 1. lit. f) RODO w zw. z art. 96b. Ustawy z dnia z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług oraz zaleceniami Ministra Finansów, zawartymi w *Metodyce w zakresie oceny dochowania należytej staranności przez nabywców towarów w transakcjach krajowych*.
- Ustalenie warunków umownych, zawarcie i wykonanie umowy – art. 6. ust. 1 lit. b) RODO w zw. z przepisami Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny.
- Prowadzenie rachunkowości – art. 6 ust. 1. lit. c) RODO w zw. z przepisami Ustawy z dnia z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości.
- Ustalenie i dochodzenie roszczeń oraz obrona przed roszczeniami – art. 6 ust. 1 lit. f) RODO w zw. z przepisami Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny.

**Dane osobowe podlegające wykorzystaniu:**

OSOBY, KTÓRYCH DANE DOTYCZĄ	DANE WYKORZYSTYWANE W ZWIĄZKU Z ZAWARTĄ UMOWĄ ZLECENIE	SKĄD POCHODZĄ DANE OSOBOWE
Strony umowy (w przypadku osób fizycznych)	Podstawowe dane identyfikacyjne (np. imię i nazwisko, firma) Dane identyfikacyjne przyznane przez organy publiczne (np. numer NIP, numer PESEL) Dane kontaktowe (np. adres zamieszkania lub siedziby, adres e-mail, numer telefonu) Dane finansowe (np. numery rachunków płatniczych)	Udostępnione wzajemnie przez strony zawierające umowę.  Publicznie dostępne bazy danych: KRS, CEIDG, VIES, Portal Podatkowy oraz tzw. Biała Lista Podatników VAT.
Osoby reprezentujące strony umowy (przedstawiciele ustawowi)	Podstawowe dane identyfikacyjne (np. imię i nazwisko) Dane identyfikacyjne przyznane przez organy publiczne (np. numer PESEL) Dane dot. zatrudnienia (np. miejsce pracy, stanowisko służbowe) Dane kontaktowe (np. adres e-mail, numer telefonu)	Udostępnione wzajemnie przez strony zawierające umowę.
Pełnomocnicy (w tym prokurenci)	Podstawowe dane identyfikacyjne (np. imię i nazwisko) Dane identyfikacyjne przyznane przez organy publiczne (np. numer PESEL) Dane dot. zatrudnienia (np. miejsce pracy, stanowisko służbowe) Dane kontaktowe (np. adres e-mail, numer telefonu)	Udostępnione wzajemnie przez strony zawierające umowę.
Osoby realizujące umowę	Podstawowe dane identyfikacyjne (np. imię i nazwisko) Dane dot. zatrudnienia (np. miejsce pracy, stanowisko służbowe) Dane kontaktowe (np. adres e-mail, numer telefonu)	Udostępnione wzajemnie przez strony zawierające umowę.

**Kto otrzyma dane:** dostawca programu do elektronicznego zarządzania dokumentacją; kancelarie adwokackie, radcowskie i doradztwa prawne, którym zlecono świadczenie pomocy prawnej; w przypadku ewentualnego postępowania windykacyjnego – podmioty, którym zlecono windykację wierzytelności.

**Okres przechowywania danych:** dane osobowe będą przechowywane przez okres obowiązywania umowy, a następnie przez 6 lat począwszy od dnia, w którym rozpoczyna się bieg przedawnienia roszczeń. Po upływie tych okresów dane osobowe zostaną usunięte.

**Dlaczego tak długo:** przechowywanie danych przez czas obowiązywania umowy jest niezbędne do jej wykonania. Przechowywanie danych po upływie okresu obowiązywania umowy jest niezbędne do ustalenia i dochodzenia roszczeń oraz obrony przed roszczeniami w przypadku niewykonania lub nieprawidłowego wykonania umowy. Termin przedawnienia roszczeń określono w art. 118. Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny. Dzień, w którym rozpoczyna się bieg przedawnienia roszczeń ustala się na podstawie art. 120. Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny.

Przysługujące prawa:

PRZYSŁUGUJĄCE PRAWO	NA CZYM POLEGA	ZASTRZEŻENIA	JAK SKORZYSTAĆ
Dostępu do danych	Prawo do <b>uzyskania informacji</b> o tym czy Miasto Radymno dysponuje danymi zainteresowanej osoby, jakie są to dane oraz jak są wykorzystywane. <b>Informacje przekazuje się w formie notatki.</b>	Prawo dostępu do danych <b>nie polega na przekazaniu kopii dokumentacji.</b> Dostęp do niektórych informacji może być ograniczony, jeżeli ich udzielenie może <b>niekorzystnie wpłynąć na prawa i wolności innych osób.</b> Przed udzieleniem dostępu do danych, Miasto Radymno <b>może żądać podania dodatkowych informacji,</b> jeżeli jest to konieczne do udzielenia dostępu lub do potwierdzenia tożsamości zainteresowanej osoby.	Złóż wniosek – dane kontaktowe znajdują się w punkcie 1. i 2.
Sprostowania danych	Prawo do <b>poprawiania</b> nieprawidłowych danych, <b>aktualizacji</b> nieaktualnych oraz <b>uzupełniania</b> niekompletnych.	Może być potrzebne okazanie dokumentu potwierdzającego prawdziwość danych – np. dowodu osobistego lub dyplomu stwierdzającego posiadanie określonych kwalifikacji.	Złóż wniosek – dane kontaktowe znajdują się w punkcie 1. i 2.
Usunięcia danych	Prawo do <b>bycia zapomnianym</b> – żądania, by dane dotyczące zainteresowanej osoby zostały <b>skasowane.</b>	Przysługuje wyłącznie, gdy: dane zainteresowanej osoby <b>nie są już potrzebne</b> lub są <b>wykorzystywane niezgodnie z prawem</b> albo w konkretnym przypadku <b>istnieje prawny obowiązek ich usunięcia.</b>	Złóż wniosek – dane kontaktowe znajdują się w punkcie 1. i 2.
Ograniczenia przetwarzania	Prawo do żądania, by dane nie były więcej wykorzystywane w określonym celu.	Przysługuje wyłącznie, gdy: zainteresowana osoba <b>kwestionuje prawidłowość swoich danych</b> lub jeśli jej dane są wykorzystywane <b>niezgodnie z prawem</b> lecz <b>zainteresowana osoba sprzeciwia się ich usunięciu</b> lub gdy dane zainteresowanej osoby nie są już potrzebne lecz są <b>one potrzebne tej osobie do dochodzenia roszczeń lub obrony przed roszczeniami.</b>	Złóż wniosek – dane kontaktowe znajdują się w punkcie 1. i 2.
Sprzeciwu	Prawo do żądania, by zaprzestano wykorzystywania danych zainteresowanej osoby do realizacji interesów prawnych Miasta Radymna	Przysługuje w związku z wykorzystywaniem danych osobowych w celu <b>1. składania zapytań ofertowych, rozpatrywania przedstawionych ofert i wyboru najkorzystniejszej oferty; 2. ograniczenia ryzyka podatkowego poprzez dochowanie należytej staranności przy nabywaniu towarów i usług; 3. ustalenia i dochodzenia roszczeń oraz obrony przed roszczeniami.</b> Sprzeciw uwzględnia się z uwagi na szczególną sytuację danej osoby. Staranne uzasadnienie sprzeciwu może zwiększyć szansę na uznanie jego słuszności.	Złóż wniosek – dane kontaktowe znajdują się w punkcie 1. i 2.
Skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych	Prawo do zawiadomienia organu nadzorującego przestrzeganie przepisów o ochronie danych osobowych o naruszeniu prawa.	Składając skargę należy <b>wskazać na kogo składa się skargę oraz opisać na czym polega naruszenie</b> przepisów o ochronie danych osobowych.	Skontaktuj się z <b>Urzędem Ochrony Danych Osobowych.</b>

Czy podanie danych jest konieczne: tak – to warunek zawarcia umowy.

Konsekwencje niepodania danych: rezygnacja z zamiaru zawarcia umowy lub odstąpienie od zawartej umowy.

Zautomatyzowane podejmowanie decyzji: nie dotyczy.

Profilowanie: nie dotyczy.